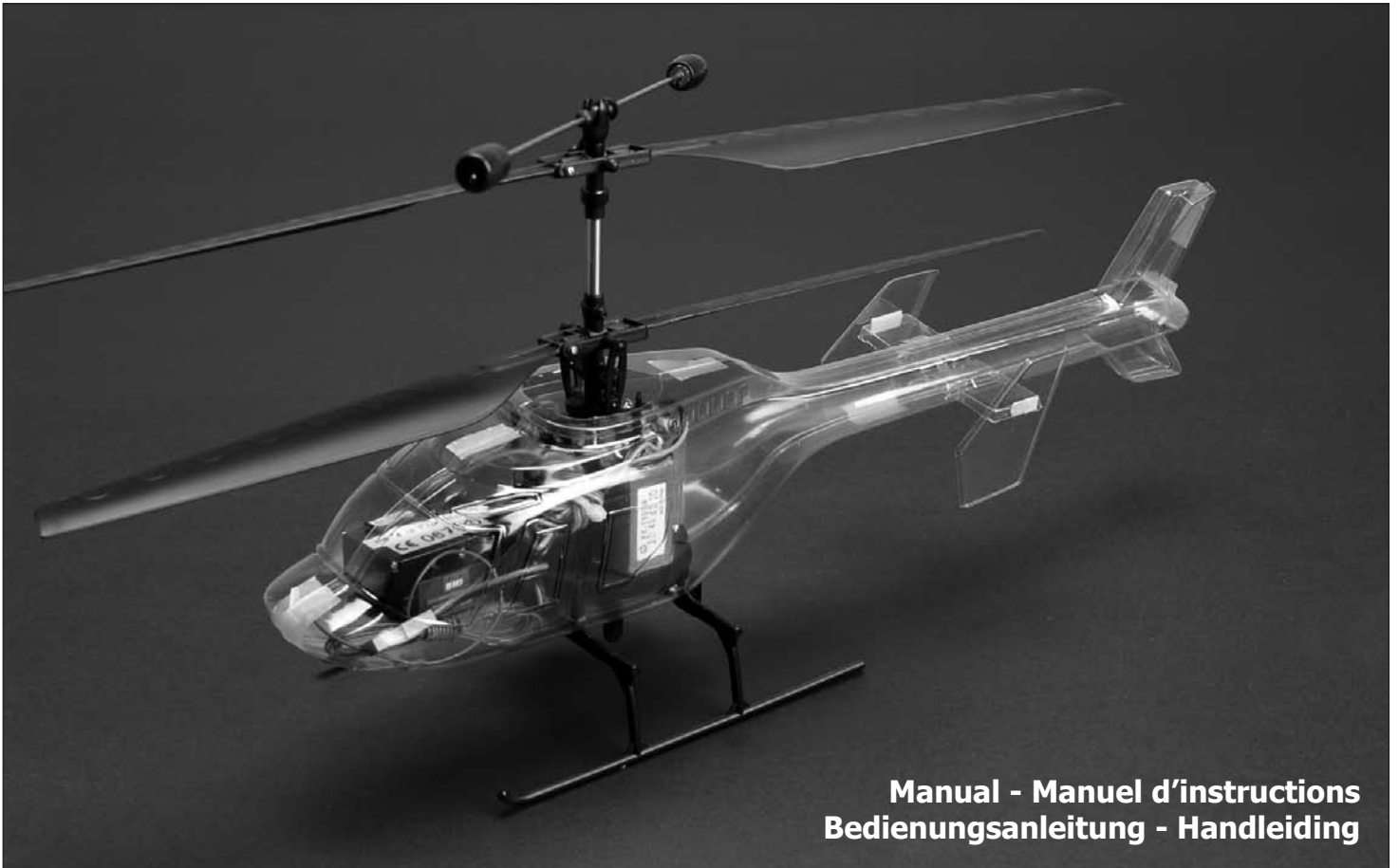




Jet Ranger scale fuselage set



Manual - Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung - Handleiding

Warning

An RC model helicopter is not a toy and is not suitable for modellers under 14 years. Carefully read the instructions before any use. If you are a beginner, it is necessary to let you assist by an experienced helicopter pilot.

Heli not included.

Attention

Cet hélicoptère n'est pas un jouet et ne convient pas aux personnes en dessous de 14 ans. Avant tout utilisation, veuillez lire les instructions et laissez vous assister par un pilote expérimenté.

Hélicoptère non inclus.

Achtung

Ein Hubschrauber ist kein Spielzeug. Er ist nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet. Lesen Sie die Anleitung Aufmerksam und suchen Sie als Ensteiger die Hilfe eines erfahrenen Piloten. Bei Fragen hilft Ihnen Ihr Fachhändler weiter!

Hubschrauber nicht enthalten.

Aandacht

Een RC helikopter is geen speelgoed en niet geschikt voor personen jonger dan 14 jaar. Lees aandachtig de handleiding. Indien u een beginner bent, laat u zich best begeleiden door een ervaren piloot.

Heli niet inbegrepen.

BMI NV/SA B-2550 Kontich BELGIUM

Modifications, errors and printing errors reserved
Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modifications
Wijzigingen, fouten en drukfouten voorbehouden

**CAUTION****R/C Operating instructions**

- Check all transmitter controls and trims are in neutral. Switch on the transmitter.
- Switch on the receiver.
- Inspect the servo throw and motor operation before taking-off.
- Reverse sequence when shutting down after flying.
- Make sure to disconnect and remove the batteries after flying.
- Check the model after flying and verify all screws are still fastened.

PRECAUTIONS**Procedure de mise en marche**

- Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- Mettre en marche le récepteur.
- Vérifiez la bonne marche de votre commande avant de voler.
- Faites les opérations inverses après utilisation.
- Débranchez et éloignez les batteries du modèle.
- Contrôlez si tous les vis soient bien serrés.

VORSICHT**Kontrollen vor der Flug**

- Stellen Sie sich sicher dass alle Trimmhebel gut positioniert sind, und Sender einschalten.
- Empfänger einschalten.
- Die Funktion vor Abflug mit dem Sender überprüfen.
- Nach der Betrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Die Batterie herausnehmen und abklemmen.
- Überprüfen ob alle Schrauben noch fixiert sind.

OPGEPAST**Voor de vlucht**

- Let er op dat alle trims in correct staan. Schakel de zender aan.
- Ontvanger aanschakelen.
- Test alle servo's en motorfuncties vooraleer u vliegt.
- Na het gebruik eerst ontvanger uitschakelen en dan de zender.
- Batterij uit het model verwijderen en loskoppelen.
- Na het gebruik alle schroeven en moeren controleren.

Specifications / Spécifications / Technische Daten / Specificaties

Diameter hoofdrotor	Diamètre rotor Principal	Hauptrotor Durchmesser	Main rotor diameter	e 342 mm
Lengte romp	Longueur fuselage	Rumpflänge	Fuselage length	e 340 mm
Vliegklaar gewicht	Poids de la machine	Gewicht ohne Accu	Weight	e 260 g

To assemble this model some tools are needed:

- Sharp hobby knife
- Lexan Scissors # 2504
- Lexan Paint (Custom Colours #BMI)
- Masking tape
- Tape
- Body Reamer # 2503

Afin d'assembler ce modèle, veuillez utiliser les outils suivant:

- Couteau de modélisme
- Ciseaux pour Lexan # 2504
- Peinture pour Lexan (Custom Colours #BMI)
- Ruban pochoir
- Ruban adhesif
- Body Reamer # 2503

Folgende Werkzeuge sind erforderlich zum Bauen dieses Modell:

- Modellbaumesser
- Lexan Schere # 2504
- Lexan Farbe (Custom Colours #BMI)
- Masking Klebeband
- Transparente Klebeband
- Body Reamer # 2503

Voor het bouwen van dit model dient u volgend gereedschap te gebruiken:

- Modelbouwmes
- Lexan Schaar # 2504
- Lexan Paint (Custom Colours #BMI)
- Afplaktape
- Transparante tape
- Body Reamer # 2503





MANUAL

INSTRUCTIONS

ANLEITUNG

HANDLEIDING

Jet Ranger scale body for Mini47G (BMI # 0310-100)

This scale Jet Ranger fuselage is designed for the BMI Mini 47G helicopter (BMI # 0310 000). With modifications, it can also be used on other co-axial helicopters.

1. Assembly

Preparation of the chassis

First of all, make sure your Mini47G is fully functional and has been adapted to your flight preferences. The Jet Ranger fuselage limits the accessibility to the electronics and the possibility to make changes.

First steps:

- Disconnect the LiPo battery and remove it from the helicopter
- Remove the cockpit
- Remove the tail section

The cockpit and tail section don't need to be used once the Jet Ranger fuselage will be installed.

Preparation of the fuselage halves

Attached you will find a template that can be used to drill 4 holes with a diameter of 3mm into the fuselage halves (picture 0 & 1). These holes are used to mount the fuselage on the landing ski. An opening of 9mm also needs to be made in order to put the battery connector through (picture 2).

On top of the fuselage you will see a line that forms half a circle. Cut the circle out to allow an opening for the main rotor (picture 3).

Finally, provisionally mount the landing ski on the fuselage (picture 4) and insert the mechanics top down (picture 5). If everything fits nice, you can disassemble the fuselage halves and proceed to the next steps.

2. Painting the fuselage

The painting of the fuselage can be done by means of a Lexan spray can that needs to be purchased separately.

- Gently wash the fuselage with a mild soap, a sponge and luke-warm water. If you fail to do this, the paint might strip off if a crash would occur.
- Let the fuselage dry out. Cover the 5 openings you made with tape.
- Put masking tape (available separately) on the inner side of the windows so that they won't be over sprayed.
- The stabilizers need to be sprayed separately and mounted afterwards on the fuselage (picture 6 & 7).
- Spray the lexan paint from the inside in different light layers. Allow sufficient time to dry between layers. In order to get a bright finish, you can use a final coat of white or silver lexan spray.

3. Final assembly

Mount both painted fuselage halves on the landing skid. Assemble the mechanic top down. Mount both stabilizers and firmly attach both halves with several thin layers of tape.

Fuselage Jet Ranger pour hélicoptère Mini47G (BMI # 0310-100)

Ce fuselage du Jet Ranger fut spécialement développé pour la mécanique du Mini47G. Il peut également convenir pour d'autres mini hélicoptères co-axiaux, moyennant certaines petites modifications.

1. Montage

Préparation du châssis

Il est conseillé de monter le châssis après que toutes les commandes de votre Bell47 sont ajustées car un fuselage restreint l'accessibilité aux différents composants et leurs réglages.

Procédez d'abord au démontage du Bell47 dans l'ordre suivant :

- Débranchez et écarter la batterie LiPo
- Ecartez la verrière
- Ecartez la queue

La verrière et la queue du Bell47 ne sont pas utilisés pour le montage du fuselage Jet Ranger.

Préparation du fuselage

Ci-joint vous trouverez le patron afin de pratiquer les 4 trous de 3mm de diamètre au dessous du fuselage (picture 0 & 1).

Ces trous serviront à y passer les patentes de fixation du train d'atterrissage au châssis. Pratiquez également un trou de 9 mm afin d'y faire passer le connecteur reliant la batterie et l'antenne de réception (picture 2).

Découpez la partie supérieure du fuselage (suivant la ligne) afin que la tête de rotor tourne librement et finissez les bords au papier émeri. (picture 3)

Montez provisoirement le train d'atterrissage (picture 4), le fuselage et la mécanique (picture 5) afin de s'assurer que tout est bien en place et que les commandes du plateau cyclique ne sont pas entravées.

2. Décoration & peinture

Il convient de peindre les deux demi-fuselages avec de la peinture pour Lexan.

- Nettoyez et dégraissez l'intérieur du fuselage au moyen d'un détergent doux (savon) et de l'eau tiède à l'aide d'une petite éponge. Ceci est nécessaire afin que la peinture adhère bien.
- Laissez bien sécher les fuselages et bouchés les orifices que vous avez foré avec de la bande adhésive.
- Masquez également les différentes verrières du fuselage afin qu'elles restent transparentes.
- Le stabilisateur devra être découpé et peint afin de le coller en place ultérieurement (picture 6 & 7).
- La peinture pour Lexan doit être appliquée en fines couches successives en prenant soin de bien laisser sécher chaque couche. Terminez au moyen d'une couche de peinture blanche ou argent pour optimiser la finition

3. Finition et montage

Placez les deux moitiés du fuselage sur le train d'atterrissage et insérez ensuite toute la mécanique de l'hélicoptère à l'intérieur. Mettez le stabilisateur en place et collez les deux moitiés du fuselage au moyen de petites bandelettes de bande adhésive transparente.

Jet Ranger Scale Rumpfbausatz für Mini47G (BMI # 0310-100)

Dieser Scale Rumpfbausatz ist entwickelt für der BMI Mini 47G Hubschrauber (BMI # 0310 000). Es kann mit kleine Änderungen kann auch benutzt werden für andere co-axiale Hubschrauber.

1. Montage

Vorbereitung des Chassis

Es wird vorausgesetzt, dass das Modell MINI 47G bereits fertig eingeflogen und korrekt eingestellt wurde, da die Zugänglichkeit der Komponenten für Einstellarbeiten sehr niedrig ist.

- Antriebsakku entfernen.
- Kabinenhaube entfernen
- Heckteil entfernen

Vorbereitung vom Rumpfschale

Im Anhäng finden Sie eine Schablone um 4, 3mm Locher im Rumpf zu machen um das Landegestell auf der Rumpf zu montieren (picture 0 & 1).

Achten Sie darauf auch ein Loch von 9mm zu machen um der Anschlusskabel vom Akku durch zu lassen (picture 2). Danach die runde Aussparung der obere Rumpf ausschneiden und Auslenkanten mit Schleifpapier bearbeiten (picture 3).

Das Landegestell provisorisch in die Bohrungen stecken (picture 4) und der Mechanik einbauen (picture 5). Wenn alles genau passt, der Rumpf wieder demontieren.

2. Rumpfschale lackieren

Die Lackierung des Modells erfolgt von innen mit Lexan Sprühlack.

- Rumpf mit laues Wasser und Schmierseife sauber machen damit der Lack optimal haftet.
- Rumpf trocken lassen. Und Öffnungen mit Klebeband abdecken. Am besten schützen Sie auch die Aussenseite von die Rumpfschale um kein Overspray zu haben.
- Zum Lackieren werden die Fenster mit Folienmasken abgedeckt.
- Die Höhenleitwerkshälften werden zweckmässigerweise separat von Rumpf lackiert und erst später angebracht (picture 6 & 7).
- Lexan Lack in zu verschiedenen dünne Schichten auftragen. Um ein optimales Resultat zu bekommen vollenden mit weisse oder silberne Lexanlack.

3. Zusammenbau

Die beide lackierte Rumpfschale montieren auf das Landegestell montieren. Mechanik von oben aus montieren und Rumpfschale festkleben mit Klebeband.

Jet Ranger schaal romp voor Mini47G (BMI # 0310-100)

Deze schaalgetrouwe Jet Ranger romp is ontwikkeld voor de BMI Mini 47G heli-copter (BMI # 0310 000). Met kleine aanpassingen kan deze romp ook gebruikt worden voor andere co-axiale heli-copters.

1. Montage

Vorbereitung van het chassis

Het is aan te raden de romp pas te monteren eens uw Mini 47G volledig op uw vliegeigenschappen afgesteld is. De Jet Ranger romp beperkt immers de toegankelijkheid van de elektronische componenten en de eventuele afstelling ervan.

Voorbereidende stappen:

- LiPo batterij ontkoppelen
- Cockpit verwijderen
- Staartstuk verwijderen

De Cockpit en het staartstuk dient u niet meer te gebruiken eens u de Jet Ranger romp gemonteerd heeft.

Vorbereitung van de romphelften

In bijlage vindt u een sjabloon dat u kan gebruiken om 4 gaatjes van 3mm diameter in de romp te maken (picture 0 & 1). Deze gaatjes dienen om de romp op het landinggestel te monteren. Maak zoals afgebeeld ook een opening van 9mm diameter om de connector voor de batterijaansluiting toe te laten alsook de antenne (picture 2).

Knip vervolgens de ronde uitsparing aan de bovenzijde van de romp op de snijlijnen uit (picture 3).

Het landingsgestel provisorisch in de openingen monteren (picture 4) en vervolgens de mechaniek monteren (picture 5). Als alles precies past kan u de romp opnieuw demonteren.

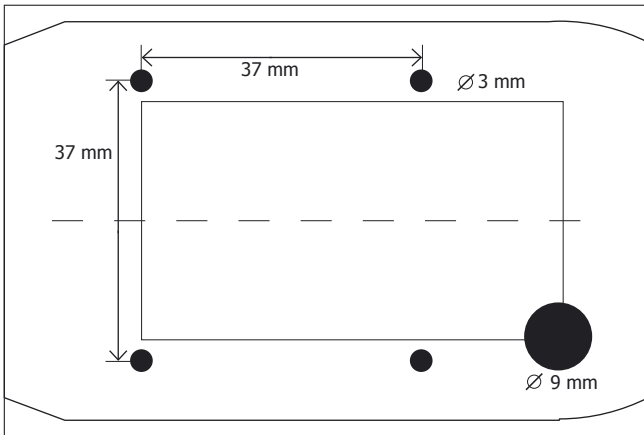
2. Romphelften spuiten

Het spuiten van de rompen doet u met een spuitbusje Lexanverf.

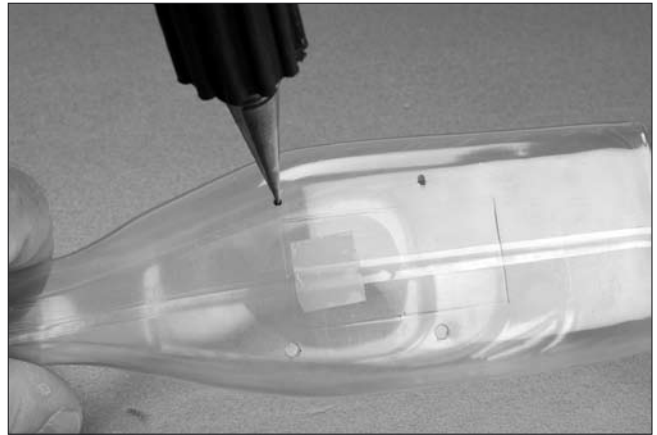
- De romp met een zachte detergent (zeep) en lauw water uitwassen. Hiervoor kan u een zacht sponsje gebruiken. Dit dient u te doen opdat de verf optimaal hecht.
- Romphelften volledig laten uitdrogen. De gemaakte openingen aflakken met een stukje kleefband om geen overspray te krijgen.
- De raampjes langs de binnenzijde met aflaktape aflakken zodat ze niet meegeverfd worden.
- De bijgeleverde stabilisatoren kan u apart spuiten en later op de romp aanbrengen (picture 6 & 7).
- Lexanverf langs de binnenzijde in verschillende dunne lagen spuiten. Tussen de lagen in de verf volledig laten drogen. Om een optimaal resultaat te bekomen kan u de laatste laag afdekken met een laag witte of zilvere lexanverf.

3. Eindmontage

De beide geleverde romphelften op het landingsgestel monteren. De mechaniek kan langs de bovenzijde gemonteerd worden. Breng vervolgens de stabilisatoren aan en kleef langs de bovenzijde de romp met doorzichtige kleefband vast.



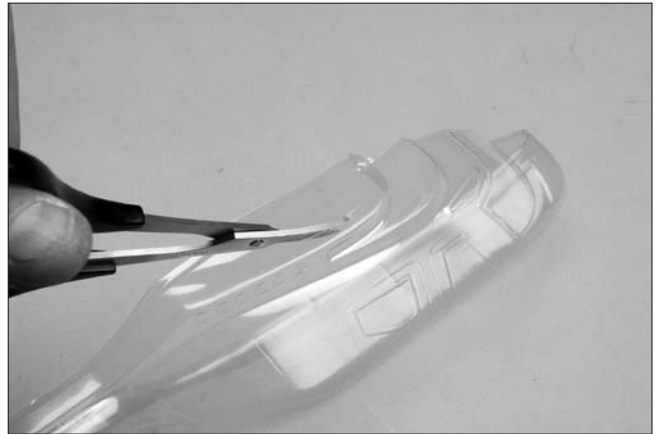
(picture 0)



(picture 1)



(picture 2)



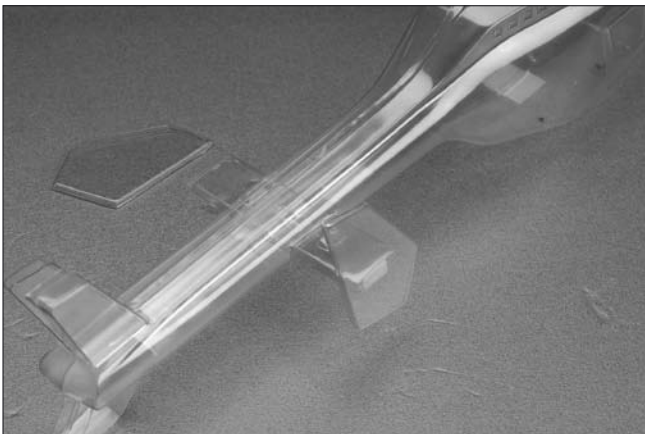
(picture 3)



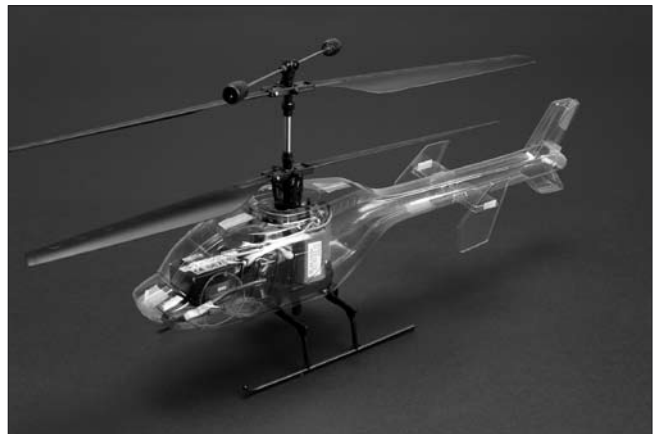
(picture 4)



(picture 5)



(picture 6)



(picture 7)